

পিয়র্ন নিউ ইয়র্কবাসীগণ,

যে নিউ ইয়র্কবাসীরা সোশ্যাল সিকিউরিটি, সরকারি সহায়তা থেকে আয় অথবা ধারা ৪ এর মতো আবাসন ভাউচার দিয়ে আবাসনের অর্থ পরদান করেন তাদের অধিকার সুরক্ষিত রাখতে নিউ ইয়র্ক স্টেট “আয়ের উত্স” এর আইনগুলি পরণয়ন করেছে। আপনার যদি মনে হয় যে বাড়িওয়ালা আপনার বিরুদ্ধে আপনার আইনসঙ্গত আয়ের উত্সের ভিত্তিতে বৈষম্যমূলক আচরণ করছেন, তাহলে আপনার কিছু পরতিকার থাকতে পারে।

আমার দপ্তর আবাসনের জনস্ব আবেদন বা অর্থপরদান করার সময় আমাদের সকল বাসিন্দার ন্যায্য আচরণ পাওয়া নিশ্চিত করতে অঙ্গীকারবদ্ধ। আপনার কোনও প্রশ্ন বা উদ্বেগ থাকলে অনুগ্রহ করে আমাদের নাগরিক অধিকার বুয়রো (Civil Rights Bureau)-তে যোগাযোগ করতে দিব্ধা করবেন না।

বিনীত,

Letitia James



অ্যাটর্নির্ জেনারেল অব নিউ ইয়র্ক (Attorney General of New York) লেটিশিয়া জেমস(Letitia James)

সংস্থানসমূহ

নিউ ইয়র্ক স্টেট এর অ্যাটর্নির্ জেনারেলের দপ্তরের নাগরিক অধিকার বুয়রো

28 Liberty Street
New York, NY 10005

civil.rights@ag.ny.gov
ag.ny.gov/bureau/civil-rights
(212) 416-8250

হটলাইন:
(800) 771-7755

শরণ পর্তিবন্ধী:
(800) 788-9898

অভিযোগের ফর্ম::
ag.ny.gov/source-income-discrimination-form

নিউ ইয়র্ক স্টেট মানবাধিকার শাখা (New York State Division of Human Rights)

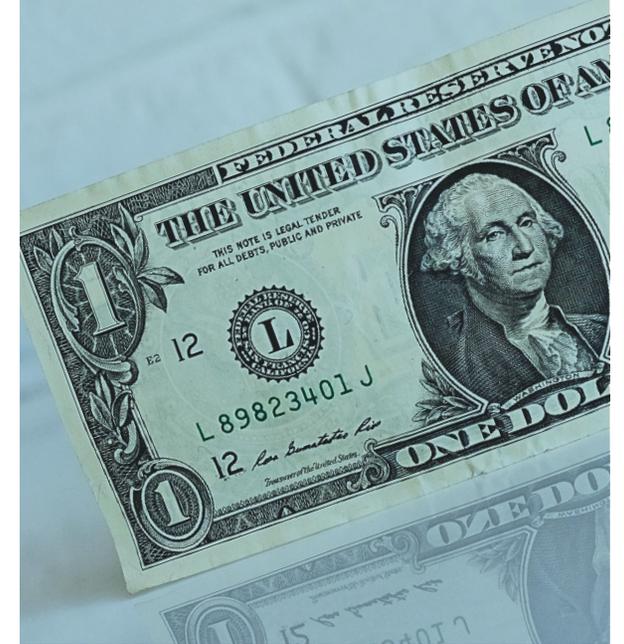
One Fordham Plaza, 4th Floor
Bronx, NY 10458

আঞ্চলিক দপ্তরগুলি এখান থেকে খুঁজে
নিন:
dhr.ny.gov

(718) 741-8400

আয়ের উত্সের বৈষম্য

স্থানীয় ন্যায্য
আবাসনের সুরক্ষাসমূহ



নিউ ইয়র্ক স্টেট এর
অ্যাটর্নির্ জেনারেল লেটিশিয়া
জেমস এর দপ্তর



12 এপ্রিল, 2019 তারিখে, নিউ ইয়র্ক স্টেট আইনসভাগত আয়ের উত্সের ভিত্তিতে সকল নিউ ইয়র্কবাসীকে রক্ষা করতে নিউ ইয়র্ক স্টেট এর মানবাধিকার আইন (New York State Human Rights Law) সংশোধন করেছে। এই আইনটি নিউ ইয়র্ক স্টেট এর পরায় সকল পরকারের আবাসনের জনস্ব পরয়োজ্য।

এই আইনে বলা হয়েছে যে, আপনি যে পরকারের আইনসভাগত পরকারের আয় পরাপ্ত করেন তার ভিত্তিতে আপনাকে আবাসন পরত্যাখ্যান করা যে কোনও কারোর পক্ষে বেআইনি।

আয়ের উত্সের বৈষম্য পরায়শই তাদের উদ্দেশ্য করে করা হয় যাদের আইনসভাগত আয় বেতনের চেক ছাড়া অন্য কিছু থেকে আসে, যার মধ্যে পড়ে সোশ্যাল সিকিউরিটি পেমেন্ট, যে কোনও ধরনের সরকারি সহায়তা বা শিশু সহায়তা।

নিউ ইয়র্ক স্টেট অর্টনির জেনারেলের দপ্তর আইনসভাগত আয়ের উত্সের সুরক্ষাগুলির তদন্ত করে ও সেগুলি বলবত্ব করে। আপনি যদি মনে করেন যে আপনার বিরুদ্ধে আইনসভাগত আয়ের উত্সের কারণে বৈষম্যমূলক আচরণ করা হয়েছে, তাহলে আপনি ag.ny.gov/source-income-discrimination-form-এ একটি অনলাইন অভিযোগ দায়ের করতে পারেন।

নিম্নলিখিত আয়ের উত্সগুলি আইনের অধীনে সুরক্ষিত:

- যে কোনও ধরনের যুক্তরাষ্ট্রীয়, স্টেটের বা স্থানীয় সরকারি সহায়তা (যেমন নগদ সহায়তা);
- যে কোনও ধরনের যুক্তরাষ্ট্রীয়, স্টেটের বা স্থানীয় সরকারি সহায়তা (যেমন ধারা 8 এর ভাউচারগুলি);
- শিশু সহায়তা;
- খোরপোষ;
- পালক পরিচরার ভতুরকি;
- সোশ্যাল সিকিউরিটি বা সাপ্লিমেন্টাল সিকিউরিটি ইনকাম (SSI); অথবা
- অন্য কোনও ধরনের আইনসভাগত আয় বা সরকারি সহায়তা

বেশিরভাগ সম্পত্তি নিউ ইয়র্ক স্টেটের মানবাধিকার আইনের এপ্রিল 2019 এর সংশোধনীতে অন্তর্ভুক্ত হয়েছে। কেবলমাত্র এগুলিই ব্যতিক্রম

- এক- বা দুই-পরিবারের বাড়ি, যাতে মালিক বসবাস করেন;
- একই লিঙের ব্যক্তদের জনস্ব সম্পত্তিগুলিতে ঘরভাড়া, যেমন কলেজের ডরমিটরি বা বোর্ডিং হাউস, যেখানে সকল বাসিন্দারা একই লিঙের; এবং
- বয়স্কদের উদ্দেশ্যে নির্মিত আবাসন।

কোনও আবাসন ভাড়া দিতে বা বিক্রি করার চেষ্টা করা যে কোনও কেউ বৈষম্যের জনস্ব দায়ী হতে পারেন; এর মধ্যে পড়ে মালিকগণ, পরিচালনাকারী কোম্পানিগুলি, বেরাকারগণ, রিয়েল্টরগণ, কুপ বোডরগুলি ও কন্ডো সমিতিগুলি। বৈষম্যমূলক আচরণের পরকারগুলির মধ্যে পড়ে:

- যে তালিকাভুক্তকরণ বা বিজ্ঞাপনে “কোনও ধারা 8 নয়/কোনও DSS নয়/কোনও SSI নয়,” “কোনও পেমেন্ট পরাগরাম নয়” অথবা “অ্যাপার্টমেন্টটি এখনও কোনও ভাউচার ভতুরকির জনস্ব অনুমোদিত নয়” জাতীয় বাগধারা পরয়োগ করা হয়;
- আয়ের আইনসভাগত উত্স ব্যবহারের ভিত্তিতে আবাসন ভাড়া দিতে, বিক্রি করতে বা অন্যথায় অস্বীকার করা; অথবা
- আয়ের আইনসভাগত উত্সের ভিত্তিতে বাসিন্দাদের বিভিন্ন বিশেষ সুবিধার শতরাদি পরদান করা অথবা সুবিধাদি ব্যবহার করতে দিতে অস্বীকার করা, যেমন একটি ছাদের উপরের পরাঙগণ যাদের ভাউচার রয়েছে তারা ছাড়া সকল বাসিন্দার জনস্ব উপলভ্য।

বৈষম্যমূলক আচরণ এমন উপায়েও ঘটতে পারে যা অনুধাবন করা অসুবিধাজনক হতে পারে। নিম্নলিখিত উদাহরণগুলিও আয়ের উত্সের বৈষম্যের পরমাণ হতে পারে:

- একজন বাড়িওয়ালা একটি অ্যাপার্টমেন্টের জনস্ব যোগ্যতা গণনা করার সময় পরিবারের একজন সদস্যের সোশ্যাল সিকিউরিটি আয় অন্তর্ভুক্ত করতে অস্বীকার করলেন;
- একজন বেরাকার একজন সম্ভাব্য ভাড়াটিয়াকে এমনটা জেনে আরও কম আকাঙ্ক্ষিত অ্যাপার্টমেন্টের দিকে সরিয়ে আনলেন যে সেই ভাড়াটিয়া একটি ভাড়া সহায়তা ভাউচার দিয়ে অর্থপরদান করতে চান;
- একজন বেরাকার জোরাজুরি করতে থাকেন যে একজন সম্ভাব্য ভাড়াটিয়া যেন একটি অ্যাপার্টমেন্টের জনস্ব আবেদন করতে চাকরির পরমাণ পরদান করেন; অথবা
- একটি বাড়িওয়ালা আপনার আয়ের উত্সের কারণে বিজ্ঞাপিত ভাড়া বাড়িয়ে দিলেন।

অতিরিক্ত তথ্য ও নথিপত্র আমাদেরকে আপনার আয়ের উত্সের বৈষম্যের অভিযোগের তদন্ত করতে সাহায্য করতে পারে। পাওয়া গেলে আপনার অভিযোগের সঙ্গে অন্তর্ভুক্ত করার মতো কিছু সহায়ক নথিপত্র বা তথ্যের উদাহরণ হল:

- বিজ্ঞাপন, তালিকাভুক্তকরণ বা আবাসনের আবেদনের স্ক্রিনশট বা ছবি যা আয়ের উত্সের ভিত্তিতে বৈষম্যের রেফারেন্স দেয়;
- কোনও মালিক, বেরাকার বা এজেন্টের সঙ্গে হওয়া ইমেল, টেক্সট বা অন্যান্য লিখিত আদানপরদান যাতে আয়ের উত্সের ভিত্তিতে বৈষম্যের রয়েছে; অথবা
- আপনি কথা বলেছেন এমন কোনও বৈষম্যমূলক ভাষা পরয়োগকারী ব্যক্তির নাম, কোম্পানি ও পদের শিরোনাম।

নিউ ইয়র্ক স্টেটের অর্টনির জেনারেলের দপ্তরে অভিযোগ দায়ের করার সঙ্গে আপনি dhr.ny.gov-এ নিউ ইয়র্ক স্টেটের মানবাধিকার শাখায়ও একটি অভিযোগ দায়ের করতে পারেন।